

# Agrarabteilung der Stadtverwaltung Ulaanbaatar

**Besuch in Wien, 20.-30. April 2014**

In Vorgesprächen zwischen dem Oberbürgermeister von Ulaanbaatar, **Erdene Bat-Uul**, dem Präsidenten der Österreichisch-Mongolischen Gesellschaft, **Franz Greif**, sowie **Dawchar Bajar**, Vorstandsmitglied der ÖMG, wurde konkret und ausführlich das Thema der Lebensmittelversorgung der Einwohner der mongolischen Hauptstadt angesprochen. Da auf diesem Gebiet in Ulaanbaatar großer Handlungsbedarf besteht, wurde eine Zusammenarbeit zwischen Dienststellen der dortigen Stadtverwaltung und österreichischen Organisationen, Gebietskörperschaften und Betrieben für 2014 und 2015 vereinbart.

Auf der Grundlage eines Projektentwurfs aus österreichischer Sicht (erstellt von **Franz Greif**) wurde zunächst eine konkrete Kontaktaufnahme beschlossen, die zwar ursprünglich mit einem Besuch österreichischer Experten in Ulaanbaatar beginnen sollte, nun aber zuerst eine mongolische Delegation nach Österreich führen wird. Ziel des Besuchs ist das Studium hiesiger landwirtschaftlicher und agrarpolitischer Strukturen, ihrer Einbettung in sozialwirtschaftliche und wirtschaftspolitische Rahmenbedingungen, sowie weiters das Kennenlernen von Einrichtungen und Betrieben ländlicher Wirtschaftszweige. Im Zuge des Aufenthalts werden Fachtreffen mit österreichischen Institutionen stattfinden, und es ist eine Reihe von Besichtigungen bei Agrarbetrieben (Produktion, Lieferung, Verarbeitung, Vermarktung) vorgesehen; spezielles Interesse können (und sollen) auch „Alternativen“ darstellen.

Als Standorte der Besichtigungen werden vorzugsweise das Alpengebiet bzw. Regionen mit Grenzertragsbedingungen gewählt, um den mongolischen Aspekten der Thematik gerecht zu werden. Besonderes Interesse erwecken große und leistungsfähige Agrarunternehmen, darunter insbesondere auch der Landwirtschaftsbetrieb der Stadt Wien.

**Mongolische Teilnehmer** (entsendet vom Bürgermeisteramt Ulaanbaatar):

**Dipl. Ing. TUMURTULGA Tserenkham**, Sektionsleiter, Abteilung Industrie und Landwirtschaft, Agraringenieur, Schwerpunkt landwirtschaftliche Bodennutzung der Stadtverwaltung Ulaanbaatar, offiziell für das Projekt verantwortlich. Schulbildung in Ulaanbaatar, Studium an der Mongolischen Nationaluniversität (1997-2001); Berufserfahrung: 2003-2005 im Amt für Tourismus, 2005-2008 Beamter der Stabstelle für Landwirtschaft und Ernährung im Bürgermeisteramt Ulaanbaatar, 2009-2013 zuständig für Bodennutzung und Bewässerung, seit 2013 Leiter der Stabstelle.

**Dr. PUREVSUREN Gombosuren**, Abteilungsdirektor, Spezialist für Boden- und Bodenbesitzfragen und Ingenieurgeologe. Schulbesuche in Kharkhorin, Studium der Ingenieurgeologie am Bergbauinstitut Mährisch Ostrau (Diplom 1985), Doktorat an der Technischen Universität Mährisch Ostrau 1997. Berufliche Tätigkeiten: 1985-1992 Forschungsinstitut für Energie und Bergbau Ulaanbaatar, 1997-1999 zuständig für Auslandsbeziehungen der Treibstoffabteilung, 1999-2002 stellv. Direktor der Stabstelle für Kohle, 2003-2013 Abteilungsleiter bei „APU Co. Ltd“, „MIAT“ Ministerium für Straßen, Transport und Tourismus, „Shunkhlai LLC“ und des Staatlichen Tourismuszentrums; seit 2013 Leiter der Führungsstelle für Industrie und Landwirtschaft im Magistrat der Stadt Ulaanbaatar.

**Dr. ERDENE Radnaabazar**, Projektkoordinator an der Abteilung für Projekte und Kooperation, Tierarzt, (zugleich Executive Director MITgate LLC), zuständig für Koordination und Kommunikation Mongolisch-Deutsch). Dr. Erdene studierte an der Karl Marx Universität in Leipzig und post graduate 1996-1998 am Kooperativen Forschungszentrum Marburg (u.a. Infektionskrankheiten in der Viehhaltung, Ländliche Entwicklung). Berufliche Tätigkeiten: Staatliches Biokombinat Songino (Abteilung Blutprodukte), 1990-1995 Lehrtätigkeit an der Veterinärmedizinischen Universität in Ulaanbaatar (Infektionskrankheiten), 1995-2003 im Auftrag

der Konrad Adenauer Stiftung (Gründung von Nomadenkooperativen (Milchverarbeitung von nomadischen Viehzüchtern), 2003-2012 Abteilungsdirektor von Benatol LLC, seit August 2012 von Mitgate LLC.

**Mitwirkende österreichische Organisationen und Betriebe:**

Österreichisch-Mongolische Gesellschaft – *Dr. Franz Greif*  
 Lehr- u. Forschungszentrum Raumberg-Gumpenstein – *Doz. Dr. Karl Buchgraber*  
 Club der Land- und Forstwirte – *Präsidentin Ursula Ludwig*  
 Landwirtschaftliche Fachschule Grabnerhof – *Dir. Ing. Christian Hornek*  
 Hochschule für Agrar- und Umweltpädagogik Wien – *Doz. DI. Dr. Leopold Kirner*  
 Landwirtschaftskammer Oberösterreich – *DI. Michael Wöckinger*  
 Landgenossenschaft Ennstal – *GD Mag. Josef Plitzer*  
 Wassermuseum Wildalpen – *Frau Bürgermeisterin Karin Gulas*  
 Biohof Niedermayer Hollabrunn – *Johannes Niedermayer*  
 Landwirtschaftliche Fachschule Pyhra – *Direktor Ing. Franz Fidler*  
 Landwirtschaftsbetrieb Lechner Hof in Rabenstein – *Franz Grasmann*  
 Österreichisches Kuratorium für Landtechnik – *DI. G. Aschenbrenner, DI. Eva Munduch-Bader*  
 Stadtgut Laxenburg des Landwirtschaftsbetriebs der Stadt Wien – *Gutsleiter Ing. Peter Markom*  
 Gut „Siehdichfür“ – *Geschäftsführer DI. Bernhard Schabbauer*  
 Agroplus Handelsunternehmen Halbtorn – *Inhaberin Ursula Ludwig*  
 Gutsverwaltung der Güterdirektion Halbtorn – *Oberverwalter Ing. Michael Ludwig*  
 Schmiede und Landmaschinen GmbH Mönchhof – *Inhaber Gerhard Huber*

## Programm

Ostersonntag, 20. April 2014 – Ankunft	
17.10	Ankunft in Wien-Schwechat; Abholung, Akkommodierung
Quartier Wien	Hotel im Schloß Mauer
Ostermontag, 21. April 2014 – Vorbesprechung, Besichtigung von Wien	
13.30	<b>Mittagessen und Vorbesprechung</b> in „Toni’s Restaurant“: <i>Kennenlernen, Überlegungen zum Projekt aus österreichischer und mongolischer Sicht, Diskussion; zum Treffen mit den Gästen aus der Mongolei kommen außer Franz und Melanie Greif noch Dawchar Bajar, Enkhee Dowdon, Christian Koller, Karin Markvica, evtl. weitere</i>
Nachmittag	<b>Stadt Wien:</b> <i>Struktur und Entwicklung der Stadt-, Sehenswürdigkeiten, evtl. auch eines Teils der umgebenden Agrarlandschaft; fachliche Besichtigungen wegen des Feiertags noch nicht möglich</i>
	Abendessen
Quartier in Wien	Hotel im Schloß Mauer
Dienstag, 22. April 2014 – Start im Ennstal	
8.00	Fahrt nach Gumpenstein im steirischen Ennstal



Schule Raumberg



Forschungsanlagen Gumpenstein




12.00	Mittagessen an der BA Gumpenstein
13.00 fix	„ <b>Einarbeitung</b> “: <i>Erstes Fachtreffen, soweit möglich mit allen österr. Forschungspartnern, zum gegenseitigen Kennenlernen, zur Vorstellung konkreter Überlegungen und als Grundlage für Diskussion und Festlegung der Vorgehensweise aller Arbeitsschritte des Gesamtprojekts</i>
ca. 17.00	Fahrt auf den Stoderzinken
	Abendessen
Quartier in Aiglern	Bauernhof Marianne und Manfred Gerl
<b>Mittwoch, 23. April 2014 – Landwirtschaft in Höhenlage</b>	
9.00 fix	„ <b>Vom Grünland zum Endprodukt</b> “: <i>Besuch des Grabnerhofs, ein Schulbetrieb mit Grünlandwirtschaft und Verarbeitung; mehrere Betriebsstätten sowohl in Tallage (nahe dem Eingang zur Ennsschlucht „Gesäuse“) als auch Mittellage (Almgebiet „Buchau“, bis 1400m, mit „besseren“ mongolischen Grünlandregionen vergleichbar); extensive Beweidung im Sommer mit Mutterkühen und Schafen, dazu besondere Versuchsreihen</i>
13.00	Mittagessen in der Schule
14.00	<b>Kultur im Alpenraum: Stift Admont mit Weltkulturerbe Bibliothek</b>  <p style="text-align: center;"><i>Stiftsbibliothek Admont</i></p>
	Abendessen am Bauernhof
	Abendbesprechung
Quartier in Aiglern	Bauernhof Marianne und Manfred Gerl
<b>Donnerstag, 24. April 2014 – Grünlandforschung in Österreich</b>	
9.00 fix	„ <b>Forschungsthema Grünland</b> “: <i>Forschungszentrum Raumberg-Gumpenstein; Methoden und Versuche in Saatgutherstellung und Pflanzenbau, Bodenwirtschaft, Viehwirtschaftsformen; Erläuterung und Diskussion österreichischer Beiträge zur Verbesserung der</i>

	<i>Lebensmittelversorgung von Ulaanbaatar</i>
13.00	Mittagessen in Gumpenstein
14.00	Forschungseinrichtungen und Versuchsanlagen, evtl. mit Vorführungen
16.00	<b>Landgenossenschaft Ennstal:</b> <i>Besuch bei einer der größten Genossenschaften Österreichs (gegr. 1902), mit derzeit 1.818 Mitgliedern (Landwirte im Bezirk), 1.214 Mitarbeitern und 316 Mio. € Umsatz jährlich (Stand 2012); Organisation, Rechtsform, betriebliches Management</i>
	Abendessen am Bauernhof
	Abendbesprechung
Quartier	Bauernhof Marianne und Manfred Gerl
<b>Freitag, 25. April 2014 – Von den Alpen zum Flachland</b>	
9.00	Fahrt von Aigen über Hieflau nach Wildalpen
10.00 fix	<b>„Lebensmittel Wasser“:</b> <i>Besuch des Wassermuseums Wildalpen, am Beginn der 2. Wiener Hochquellenleitung, Länge 183 km; anschließend Besichtigung der Kläfferquelle</i>
12.30	Weiterfahrt über Mariazell (Mittagessen), Kernhof, Lilienfeld und St. Pölten nach Hollabrunn)
13.00	<b>Kultur im Alpenraum:</b> <i>Mariazell ist durch die Gnadenstatue „Magna Mater Austriae“ in der Basilika Mariä Geburt mit Abstand der wichtigste Wallfahrtsort Österreichs und darüber hinaus auch für viele Katholiken in den östlichen Nachbarländern von Bedeutung</i>
	
	<i>Die Basilika von Mariazell</i>
ca. 15.00 fix	<b>„Kartoffellogistik“:</b> <i>BioHof Hannes Niedermayer, Aspersdorf bei Hollabrunn, Erzeugung von Biokartoffeln, Behandlung, Lagerung, Direktvermarktung</i>
	Abendessen
	Abendbesprechung
Quartier	Pension Mariazellerhof in St. Pölten
<b>Samstag, 26. April 2014 – Voralpengebiet</b>	
9.00	<b>„Bezirks-Grünlandtag“:</b> <i>Feldtag am Betrieb Franz Staudinger in Gstettl 2, 3170 Hainfeld (bis 12.00 Uhr). Leistungsschau, Informationen, praktische Kontakte mit Firmen und Bauernbetrieben; eine Veranstaltung in der Region unter Führung des LFZ Raumberg-Gumpenstein</i>
13.00	Mittagessen
ab 15.00	<b>„Genußregion 89 Pielachtal“:</b> <i>Besuch des Lechner Hofes in Rabenstein; Spezialisierung auf Produkte aus Straußenhaltung, Verarbeitung von „Dirndln“, d.s. die Früchte der regional bedeutenden Wildkirsche</i>



*Straußenfarm am Lechner Hof*

anschließend	„Gesamttreffen“ mit allen Projektbeteiligten am Lechner Hof
	Abendessen
	Abendbesprechung
Quartier	Pension Mariazellerhof in St. Pölten
<b>Sonntag, 27. April 2014 – Ausbildungspraxis</b>	
Ca. 9.00 bis 15.00	„ <b>100 Jahre Landwirtschaftliche Fachschule Pyhra</b> “: <i>Festtag im Schulzentrum mit Informationen, Schulführungen, Wettbewerb der Jungzüchter, Kälberwettlauf, Zukunft Landwirtschaft; Besuch der</i>
	 <p><i>Landwirtschaftlichen Fachschule, ca. 160 Schulkinder aus Bauernfamilien; Rinder-Gemeinschaftsstall, Schulmolkerei; verschiedene Kooperationen; die Schule Pyhra kann potentiellies Schulungszentrum für mongolische Fachkräfte in Viehhaltung, Milchproduktion, Verarbeitung und Vermarktung werden, die im Zuge des Projektes evtl. auszubilden sind</i></p>
Nachmittags	Fahrt nach Wien ( <b>19 Uhr Termin für Erdene</b> )
	Abendessen
	Abendbesprechung
Quartier Wien	Hotel im Schloß Mauer
<b>Montag, 28. April 2014 – Agrartechnik und Ökologie</b>	
9.30 fix	<b>Fachgespräche:</b> <i>Club der Land- und Forstwirte (Agrarorganisationen in Österreich, Anbauplanung, Vermarktungslogistik); Österr. Kuratorium für Landtechnik (Förderung der Verbreitung angepasster Landtechnik und landwirtschaftlicher Bautechnik, sachliche und publizistische Begleitung der Entwicklung im ländlichen Raum). Ort: Schauflergasse 6/IV.120</i>
12.00	Mittagsimbiß
13.00-15.00 fix	„ <b>Ökologisierung als Schöpfungsauftrag</b> “: <i>Landwirtschaftsbetrieb „Siehdichfür“ des Stiftes Schotten; vielseitig ausgerichteter Landwirtschaftsbetrieb mit Ackerbau, Obstbau, Viehwirtschaft und</i>

	<p><i>Biogasverwertung; Energieeinsatz u.a. in der Kirschenerzeugung (Gewächshaus)</i></p>  <p><i>Luftaufnahme Gut „Siehdichfür“</i></p>
Anschließend	Freizeit in Großenzersdorf (?)
	Abendessen
Quartier Wien	Hotel im Schloß Mauer
<b>Dienstag, 29. April 2014 – Großlandwirtschaft</b>	
10.00 Uhr fix	<p><b>„Landwirtschaftsbetrieb der Stadt Wien“:</b> Standort Laxenburg, Schloßplatz 16, Information und Führung durch Ing. Markom; Organisationsform und Aufgaben des Betriebs im Wandel der Zeit; Besichtigung von Anlagen und Flächen</p>  <p><i>Laxenburg: Felder und Windschutzanlagen</i></p>
ca. 13.00	<p>Mittagspause im Schloßlokal Halbturn</p>  <p><i>Schloß Halbturn – bedeutendster Barockbau des Burgenlandes</i></p>
Nachmittags	<p><b>Agrartechnik und Agrarmarketing:</b> Landmaschinenhändler und „Mongoleifan“ Gerhard Huber in Mönchhof; Agrarmarketing „Agroplus“ in Halbturn; Besuch des Wittmannshofes der Güterdirektion Halbturn</p>
	Abendessen

	Gemeinsame Schlußbesprechung
Quartier Wien	Hotel im Schloß Mauer
<b>Mittwoch, 30. April 2014 – Abreise</b>	
...	Abreise der Delegation

<b>Organisationskomitee</b>	
<i>wHR Dr. Franz Greif</i> Österreichisch-Mongolische Gesellschaft	M: 0043 699 10384902
<i>Doz. Dr. Karl Buchgraber</i> Lehr- u. Forschungszentrum Raumberg- Gumpenstein	M: 0043 664 4121648
<i>Ursula Ludwig</i> Club der Land- und Forstwirte	M: 0043 664 5323728
<i>Dr. Dawchar Bajar</i> Ph.D., MBA, Global R&D, BioScience A 1221 Wien, Wagramerstr. 17-19	T: 0043 1 20100 2518; M: 0043 664 8120897; <a href="mailto:bajar@gmx.net">bajar@gmx.net</a> ; <a href="mailto:bajar@mongolei.or.at">bajar@mongolei.or.at</a>

<b>Unterkünfte</b>	
Hotel Schloß Mauer Gesslgasse 4 A 1230 Wien	T: 0043 1 8874567 <a href="mailto:reservierung@goesserbraeuwien.at">reservierung@goesserbraeuwien.at</a>
Pension Mariazellerhof Mariazellerstraße 6 A 3100 St. Pölten	T: 0043 2742 76995 <a href="mailto:office@pension-mariazellerhof.at">office@pension-mariazellerhof.at</a>
Bauernhof Gerl Aiglern 11 A 8943 Aigen im Ennstal	T: 0043 3682 22171 <a href="mailto:gerl.aiglern@aon.at">gerl.aiglern@aon.at</a>

<b>Österreichische Forschungspartner</b>	
Österreichisch-Mongolische Gesellschaft Franz Asenbauergasse 32/3 A 1238 Wien	<i>wHR Dr. Franz Greif</i> M: 00431 699 10384902 <a href="mailto:franz.greif@aon.at">franz.greif@aon.at</a>
Lehr- und Forschungszentrum Raumberg- Gumpenstein Raumberg 38 A 8952 Irdning	<i>Doz. Dr. Karl Buchgraber</i> T: 0043 3682 22451-0 M: 0043 6644121648 <a href="mailto:karl.buchgraber@raumberg-gumpenstein.at">karl.buchgraber@raumberg-gumpenstein.at</a>
Hochschule für Agrar- und Umweltpädagogik Angermayergasse 1 A 1130 Wien	<i>Doz. DI. Dr. Leopold Kirner</i> T: 0043 1 8772266 49 M: 0043 664 73946534 <a href="mailto:leopold.kirner@agrarumweltpaedagogik.ac.at">leopold.kirner@agrarumweltpaedagogik.ac.at</a>
Landwirtschaftliche Fachschule Pyhra Kyrnbergstraße 4 A 3143 Pyhra	<i>Direktor Ing. Franz Fidler</i> T: 0043 2745 2393-0 <a href="mailto:franz.fidler@lfs-pyhra.ac.at">franz.fidler@lfs-pyhra.ac.at</a>
Landwirtschaftskammer Oberösterreich Abt. Tierproduktion – Milchwirtschaft Auf der Gugl 3 A 4021 Linz	<i>DI. Michael Wöckinger</i> T: 0043 50 6902 1350 M: <a href="mailto:michael.woeckinger@lk-ooe.at">michael.woeckinger@lk-ooe.at</a>

<b>Besuchs- und Kontaktadressen chronologisch</b>	
Toni's Restaurant Salzgries 6 1010 Wien	T: 0043 1 5354413

Landwirtschaftliche Fachschule Grabnerhof Hall 225 A 8911 Admont	<i>Dir. Ing. Christian Hornek</i> T: 0043 3613 2500 <a href="mailto:ifsgrabnerh@stmk.gv.at">ifsgrabnerh@stmk.gv.at</a>
Landgenossenschaft Ennstal Bahnhofstraße 134 A 8950 Stainach, Steiermark	<i>Geschäftsführer: GD Mag. Josef Pitzer</i> T: 0043 3682-285245 <a href="mailto:office@lge.at">office@lge.at</a> <a href="http://www.lge.at">www.lge.at</a>
Museum „HochQuellenWasser“ MA 31 – Betriebsleitung Wildalpen Säusenbach 14 A 8924 Wildalpen	<i>Frau Bgm. Karin Gulas</i> T: 0043 3636 451-31871 M: 0043 676 811831871 <a href="http://www.wasserleitungsmuseum.at">www.wasserleitungsmuseum.at</a> <a href="mailto:museum.wal@ma31.wien.gv.at">museum.wal@ma31.wien.gv.at</a>
MA 31 – Wasserwerke Wien Grabnerg 4-6/I./26 A 1060 Wien	<i>Ing. Astrid Rompolt</i> T: 0043 1 59959-0
BIOHOF Niedermayer Dorfstrasse 35 A 2020 Aspersdorf	<i>Hannes Niedermayer</i> T: 0043 2952 30110 <a href="mailto:office@bio-kartoffel.at">office@bio-kartoffel.at</a>
Lechner Hof Tradigist 36 A 3203 Rabenstein	<i>Franz Grasmann</i> M: 0043 664 4612444 <a href="mailto:buero@lechner-hof.at">buero@lechner-hof.at</a>
Landwirtschaftsbetriebe des Stiftes Schotten Gut „SIEHDICHFÜR“ Siehdichfürstraße 2 A 2230 Gänserndorf-Süd	<i>DI. Bernhard Schabbauer</i> T: 0043 664 4209636 Verwaltung 0043 664 4209637 <a href="mailto:schabbauer@schottenobst.at">schabbauer@schottenobst.at</a>
Österreichisches Kuratorium für Landtechnik Gußhausstraße 6 A 1040 Wien	<i>DI. Eva Munduch-Bader 5051891-13</i> <i>DI. Gebhart Aschenbrenner 5051891-11</i> <a href="mailto:office@oekl.at">office@oekl.at</a>
MA 49 – Landwirtschaftsbetrieb Vordere Zollamtsstraße 11 A 1030 Wien	<i>Gruppenleiter Ing. Thomas Podsednik</i> <a href="mailto:lb@ma49.wien.gv.at">lb@ma49.wien.gv.at</a> T: 0043 1 7122499 <i>PR-Chefin Ulrike Heller-Macenka</i> M: 0043 676 811869300 <a href="mailto:ulrike.heller-macenka@wien.gv.at">ulrike.heller-macenka@wien.gv.at</a>
Stadtgut Laxenburg-Wallhof (Landwirtschaft) Schlossplatz 16 2361 Laxenburg	<i>Gutsleiter Ing. Markom Peter</i> T: 0043 2236 71114 <a href="mailto:peter.markom@wien.gv.at">peter.markom@wien.gv.at</a> M: 0043 676 811869249
Club der Land- und Forstwirte Schauflegasse 6/V./20 A 1010 Wien	<i>Präsidentin Ursula Ludwig</i> M 0043 664 5323728 <a href="mailto:club@landundforst.or.at">club@landundforst.or.at</a>
Agroplus Agrar-Handelsunternehmen Parkstraße 15 A 7131 Halbtorn	<i>Inhaberin Ursula Ludwig</i> M: 0043 664 5323728 <i>Büro Sibylle Novak, 0043 2172 20167</i> <a href="mailto:office@agroplus.at">office@agroplus.at</a> <a href="http://www.agroplus.at">www.agroplus.at</a>
Gerhard Huber Schmiede und Landmaschinen GmbH Betriebsgebiet 3 A 7123 Mönchhof	T: 0043 676 846276100 <a href="mailto:hg.schmiede@aon.at">hg.schmiede@aon.at</a>
Gutsverwaltung der Güterdirektion Halbtorn Parkstraße 4 A 7131 Halbtorn	<i>Oberverwalter Ing. Michael Ludwig</i> T: 0043 2172 8577 und 8594-0 <a href="mailto:office@schlosshalbtorn.com">office@schlosshalbtorn.com</a>
Christian Koller Blechturmstraße 22/19 A 1040 Wien	M: 0043 664 8752847 <a href="mailto:c.koller69@gmx.at">c.koller69@gmx.at</a>